

# Scene II. — Zweite Scene. Tristan and Isolde. | Tristan und Isolde.

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

(Here she springs towards him.)  
(Jetzt springt sie ihm entgegen.)

*più f*

TRISTAN (rushing in).  
TRISTAN (stürzt herein).

I sol - - - - da!  
I sol - - - - de!

*ff*

ISOLDA.  
ISOLDE.

Tris - - - - tan! Be - lov - - - - ed!  
Tri - - - - stan! Ge - lieb - - - - ter!

Be - lov - - - - ed!  
Ge - lieb - - - - te!

(Wild embrace of the  
(Stürmische Umarmun-)

*più f*

pair, with which they come down to the front.)  
gen Beider, unter denen sie in den Vordergrund gelangen.)

*sempre  
immer ff*

*ff*

**Molto vivace.**  
**Sehr lebhaft.**

(♩ quicker than the previous ♩) (The time here is to keep pace with the expression, now ardent, now tender.)  
(♩ schneller als zuvor ♩) (Das Zeitmass ist je nach dem feurigeren oder zärtlicheren Ausdruck gut zu motiviren.)

**ISOLDA.**  
**ISOLDE.**

Art thou mine? Dare I embrace thee? At last!  
Bist du mein? Darf ich dich fassen? Endlich!

**TRISTAN.**  
**TRISTAN.**

Do I behold thee? Can I believe it?  
Hab' ich dich wieder? Kann ich mir trauen?

(♩ quicker than the previous ♩)  
(♩ schneller als zuvor ♩)

*p* *cresc.*

At last! Do I then clasp thee? Are these thine eyes?  
Endlich! Fühl' ich dich wirklich? Dies deine Augen? *dolce zart*

Here on my breast! Is it thy own self? These thy  
An meiner Brust! Seh' ich dich selber? Dies dein

*p dolce zart*

Here thy hand? Ist I? Ist thou? held in my arms?  
Hier deine Hand? Bin ich's? Bist du's? Halt' ich dich fest?

lips? Here thy heart? Ist I? Ist thou?  
Mund? Hier dein Herz? Bin ich's? Bist du's?

*cresc.* *p*

*accel. — molto accel. —*

Is it no dream? — O  
Ist es kein Traum? — O

Am I not dup-ed? — O  
Ist es kein Trug? — O

*accel. — molto accel. —*

*p* *molto cresc. —*

(The  $\text{♩}$  as before in the  $\frac{2}{2}$ )  
(Die  $\text{♩}$  wie zuvor im  $\frac{2}{2}$ )

rap - - - - - ture of spi - - - rit! O  
Won - - - - - ne der See - - - le, o

rap - - - - - ture of spi - - - rit! O  
Won - - - - - ne der See - - - le, o

*ff*

sweet - est, high - est, fair - est, strong - est, ho - li - est bliss! —  
sü - sse, hehr - ste, kühn - ste, schön - ste, se - lig - ste Lust! —

sweet - est, high - est, fair - est, strong - est, ho - li - est bliss! — End - less plea - sure!  
sü - sse, hehr - ste, kühn - ste, schön - ste, se - lig - ste Lust! — Oh - ne Glei - che!

*p* *cresc. —*

Bound - less trea - sure! Nev - er! Un - conceiv - ed, ne'er be -  
*Ü - ber - rei - che!* *E - wig!* *Un - grahn - te, nie ge -*

Ne'er to sev - er! Nev - er!  
*Ü - ber - se - lig!* *E - wig!*

liev - ed! Joy proclam - ing!  
*kann - te!* *Freu - de - jauch - zen!*

O - ver - pow' - ing ex - alt - a - tion! Bliss outpour - ing!  
*Ü - berschwänglich hoch er - hab' - ne!* *Lust - ent - zü - cken!*

High in hea - ven, earth - ig nor -  
*Him - mel - höch - stes Welt - ent - rü -*

High in hea - ven, earth - ig nor -  
*Him - mel - höch - stes Welt - ent - rü -*

*pü f*

ing! Mine!  
cken! Mein!

ing! Mine!  
cken! Mein!

*piu f* *ff*

Tris - - tan mine! Tris.tan mine!  
Tri - - stan mein! Tri.stan mein!

I - sol - - da\_ mine! I -  
I - sol - - de\_ mein! I -

*f* *sp*

Mine a - lone! Ev - - - er!  
Mein und dein!\_ E - - - - - wig!

sol\_da\_ mine! Mine a - lone!  
sol\_de\_ mein!\_ Mein und dein!\_

*sp* *piu f*

Tris - tan mine, I - sol - da ev - er - thine! Tris - tan!  
 Tri - stan mein, I - sol - de e - wig dein! Tri - stan!

Ev - er! I - sol - da mine! I - sol - da!  
 E - wig! I - sol - de mein! I - sol - de!

*ff* *con f.*

Tris - tan! Ev - er, all  
 Tri - stan! E - wig, e

I - sol - da! Ev - er, all  
 I - sol - de! E - wig, e

*cresc.*

my own!  
 wig ein!

my own!  
 wig ein!

*ff*

How long a - far! How far so long!  
 Wie lan - ge fern! Wie fern so lang!

A-part so near! So near yet a -  
 Wieweit so nah! So nah wie

*ff* *f* *dim.*

**ISOLDA.**  
**ISOLDE.**

part! O foe to fond hearts, cru - el far - ness! Wea - - ry  
 weit! O Freun - des - fein - din, hü - - sc Fer - ne! Trü - - ger

*f* *dim.* *f*

**TRISTAN.**  
**TRISTAN.**

time, e - ter - - nal - ly lag - ging! O se - - par - -  
 Zei - - ten zö - - gern - de Län - ge! O Weit' und

*p* *ff* *dim.*

a - tion! grim ex - ist - - ence! Gra - - - cious near - - - ness!  
 Nä - he! hart ent - zwei - - te! Hol - - - de Nä - - - he!

*f* *ff* *dim.* *p*

ISOLDE.  
ISOLDE.

De - sert dis - - - tance! In light I lived, in  
 Ö - de Wei - - - te! Im Dun - kel du, im

*cresc.* *f*

TRISTAN.  
TRISTAN.

dark - - - ness thou! The light! The light!  
 Lich - - - te ich! Das Licht! Das Licht!

*dim.* *p* *f* *p*

O but this light, how long 'twas let to burn! The  
 O die ses Licht, wie lang' ver - losch es nicht! Die

*f* *dim.* *p* *cresc.*

sun had sunk, the day had fled; but all their spite not yet was sped: the scar - ing  
 Son - ne sank, der Tag ver - ging, doch sei - nen Neid er - stick't er nicht: sein scheuchend

*p dolce*

sig - nal set they a - light, be - fore my be - lov'd one's dwel - ling, my  
 Zei - chen zündet er an und steckt's an der Lieb - sten Thü - re, dass

*p* *f*



ISOLDA.  
ISOLDE.

swift approach - pel - ling. Thy be - lov'd one's hand low - ered the light; for Bran -  
nicht ich zu ihr füh - re. Doch der Lieb - sten Hand lös - ch - te das Licht; wess' dir

*dim.* *p dolce*

gna's fears in me roused no fright: while Love's god - dess gave me  
Magd sich wehr - te, scheut' ich mich nicht: in Frau Min - ne's Macht und

*p* *espressivo* *ausdrucksvoll* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

TRISTAN.  
TRISTAN.

aid sunlight a mock I made. To sun - light!  
Schutz hot ich dem Ta - ge Trutz! Dem Ta - ge!

*f* *dim.* *p cresc.* *f* *3*

**Stringendo molto.**  
**Heftig drängend im Zeitmass.**

To sun - light! To sun - light de -  
dem Ta - ge! dem tü - cki - schen

*p più f*

ceiv - ing, our hard - heart - ed foe, give  
Ta - ge, dem här - te - sten Fein - de

*Rel.*

**Sempre molto presto.**  
*Immer sehr schnell.*

hate and griev - ing! Would I could  
 Hass und Kla - ge! Wie du das

*f* *più f* *mf*

dim the bold - vis - aged day as my  
 Licht, o könnt' ich die Leuch - te, der

*f* *mf* *f*

dear one dark - ened her light, our pangs of love to re -  
 Lie - be Lei - den zu rä - chen, dem fre - chen Ta - ge ver -

*mf* *ff* *p* *cresc.*

quite! Is there a pain, is there a woe it does not wak - en with its  
 lö - schen! Giebts ei - ne Noth, giebts ei - ne Pein, die er nicht weckt mit sei - nem

*ff* *f* *f* *f*

**Molto presto.**  
*Sehr schnell.*

**Poco ritenuto.**  
*Ein wenig zurückhaltend.*

glow? E'en when on all sweet night doth  
 Schein? Selbst in der Nacht däm - mern der

*dim.*

**Tempo primo.**  
**Erste Bewegung.**

fall, still with thee doth it stay, warn-ing me far a -  
 Pracht hegt ihn Liebchen am Haus, streckt mir dro-hend ihn

*p* *dim.*

**ISOLDA.**  
**ISOLDE.**

way! If still this day - light with me doth stay, —  
 aus! Hegt' ihn die Lieb - ste am eig' - nen Haus, —

*p dolce zart*

**Molto vivace.**  
**Sehr lebhaft.**

did not thy heart too hold its ray, when in times gone by my true love,  
 im eig' - nen Her - zen hell und kraus hegt' ihn trot - zig einst mein Trau - ter,

*cresc.* *f* *tr* *tr* *tr*

**poco riten.** **a tempo**  
 Tris - tan, was false to me? Was he not filled with daylight's  
 Tri - stan, der mich be - trog! War's nicht der Tag, der aus ihm

**poco riten.** **a tempo**  
*f* *p* *p espressivo ausdrucks-voll* *f*

guile, when he to Ire - land came ere - while, to woo for Mark, —  
 log, als er nach Ir - land wer - bend zog, für Mar - ke mich —

*p* *dim.* *p cresc.*

TRISTAN.  
TRISTAN.

*riten.* *a tempo*

the King, and death his dear one to bring? The  
zu fre'n, dem Tod die Treu - e zu weihn? Der

*riten.* *a tempo*

light! The light that round thee shone, and made thee seem a  
Tag! Der Tag, der dich um - gliss, da - hin, wo sie der

ve - ry sun! In roy - al radiance thou didst dwell, whom I might ne'er pos -  
Son - ne glich, in höch - ster Eh - ren Glanz und Licht, I - sol - den mir ent -

sess! So while the sight my eyes did bless, it crushed my heart with  
rückt! Was mir das Au - ge so ent - zückt, mein Her - ze tief zur

sore dis - tress: while day - light thus did shine how  
Er - di - drückt: in lich - ten Ta - ges - Schein wie

*p dolce* *dim.* *p cresc.* *dim.*

ISOLDA.

ISOLDE.

could I - sold' be mine? Was she not  
 war I - sol - - de mein? War sie nicht

(Il basso molto tenuto.)  
 (Der Bass möglichst gehalten.)

thine, who chose but thee? What  
 dein, die dich er - - kor? Was

*p* *cresc.*

lies could day-light tell of me to make thee false-ly sev - - er from one who loved thee  
 log der bö - se Tag dir vor, dass, die für dich be - schie - den, die Traute du ver.

*f* *dim.* *p*

TRISTAN.

TRISTAN.

ev - er? What shone round thee in  
 rie - thest? Was dich um - - gliss mit

*cresc.* *f* *con molto fuoco*  
*sehr feurig* *più f*

splen - - dour bright, the dazz - - ling  
 hehr - - ster Pracht, der Eh - - re

*f* *più f*

charms of pomp and might, of these was I en-amoured, by  
 Glanz, des Ruh - mes Macht, an sie mein Herz zu han-gen, hielt

*ff* *dim.* *p*

wild de-lu - sion glamour'd. That which did shed its ra-diant  
 mich der Wahn ge - fan-gen. Die mit des Schimmers hell-stem

*più p* *p* *cresc.* *f*

shine a-round this mis-ty brain of - mine, the mid-day sun of  
 Schein mir Haupt und Scheitel licht be - schien, der Wel-ten Eh-ren

*p* *cresc.* *f*

world - - - ly glo - - ry, with all its  
 Ta - - - ges Son - - ne, mit ih - - rer

*p* *f* *f*

accel. - splen - - - dour's emp - - - ty sto - - - ry,  
 Strah - - - len eit - - - ler Won - - - ne,

accel. - *più f*

**Poco a poco ritardando.**  
*Allmählich zurückhaltend.*

trough out my be-ing seized con - trol to the re - ces - ses  
 durch Haupt und Schei-tel drang mir ein, bis in des Her - zens

*ff dim.* *p* *più p*

of my soul. What there in dark-ness chaste dim-ly obscured I  
 tief - sten Schrein. Was dort in keu - scher Nacht dun-ke! verschlos - sen

*p dolce* *p dolce* *pp*

traced, what un-conceived or sought my fan-cies faintly wrought:  
 wach't, was oh - ne Wiss' und Wahn ich dämmernd dort em - pfah'n:

*p dolce* *più p*

a pic - ture of such beau - ty that eyes re - fused, their  
 ein Bild, das mei-ne Au - gen zu schau'n sich nicht ge -

*pp* *pp dolce*

**Poco animando.**  
*Etwas belebend.*

du - ty, in the day - light stream - ing o'er me now lay dis - closed be -  
 trauten, vondes Ta - ges Schein be - troffen lag mir's da schimmernd

*p* *p poco cresc.*

**Accelerando subito.**  
*Schnell belebend.*

**Vivace, come prima.**  
*Wieder ganz belebt.*

fore me. What seemed to me well wor- thy boast, my tongue up- held be- fore the host;  
of- fen. Was mir so rühmlich schien und hehr, das rühmt' ich hell vor al- lem Heer;

*p cresc. più cresc. f p cresc.*

to\_ peo- ple all I\_ \_ \_ praised her worth, the fair - est roy - al -  
ror al- lem Vol- ke\_ \_ \_ pries ich laut der Er - de schön - ste -

*f p cresc. più f*

**Sempre molto vivace.**  
*Immer sehr lebhaft.*

bride on earth. The hate\_ which daylight for me  
Kö- nigs - Braut. Dem Neid, den mir der Tag er -

*tr. 2. ff staccato con forza kräftig gestossen più f*

wrought, the en- vy which my for- tune brought, the jea- lous - y a -  
weckt; dem Ei- fer, den mein Glü - cke schreckt; der Missgunst, die mir

*f p cresc. f p cresc.*

round me as fame and honours crowned me, I to all was blind, and  
Eh - ren und Ruhm be - gann zu schwe - ren: de- nen bot ich Trotz, und

*sf cresc. f*



bent my mind to aid my re - pu - ta - tion by - seek - ing Ire - land's  
 treu be - schloss, um Ehr' und Ruhm zu - wah - ren, nach Ir - land ich zu

*f* *f* *più f*

**Allegro molto. ISOLDA.**  
*Sehr schnell. ISOLDE.*

na - - - - - tion. O day - - light's slave, indeed!  
 fah - - - - - ren. O eit - - - - - ler Ta - gesknecht!

*ff* *ff*

*ff* *dim.* *p*

**Sempre molto vivace.**  
*Immer noch sehr bewegt.*

De - ceived - by that which glam - oured thee, how did I lan - guish while I  
 Ge - täuscht - von ihm, der dich - ge - täuscht, wie musst'ich lie - bend um dich

*p* *molto espressivo*  
*sehr ausdrucksroll*

loved thee! For, to the day - light's ra - diant seem - ing myself in -  
 lei - den, den, in des Ta - ges fal - schem Pran - gen, von sei - nes

*cresc.* *f* *p*

deed a cap-tive deeming, there, — where but love — I'd held a —  
 Glei - ssens Trug be - fan - gen, dort, — wo ihn Lie - be heiss um -

*espressivo*  
*ausdrucksvoll*

*p* *cresc.*

bid - ing, deep in my heart now hate was hid - ing!  
 fass - te, im tiefsten Her - zen hell ich hass - te.

*molto cresc.* *ff* *ff*

*ff* *dim.*

**Molto vivace.**  
**Sehr lebhaft.**

Ah, in my heart's — re - ces - ses, what pangs and wild dis-  
 Ach, in des Her - zens Grun - de, wie schmerz - te tief die

*mf* *molto cresc.*

*poco riten.* *a tempo* *p*

tress - ses! How — hard must I have seemed  
 Wun - de! Den — dort ich heim - lich barg,

*poco riten.* *a tempo* *p dolce* *cresc.*

to him of whom I dreamed, when from the one I che - rished love -  
 wie dünkt' er mich so arg, wenn in des Ta - ges Schei - ne der

*f* *più f* *ff* *p* *f*

glan - ces waned and pe - rished, as in the day - light's glow he seemed  
 treu ge - heg - te Ei - ne der Lie - be Bli - cken schwand, als Feind

*p* *cresc.* *f*

turned to a foe! That which a trai - tor made thee seem, the light of  
 nur vor mir stand! Das als Ver - rü - ther dich mir wies, dem Licht des

*f*

day I sought then to fly: A - way in - to night — we two should hie,  
 Ta - ges wollt' ich ent - fliehn, dorthin in die Nacht — dich mit mir ziehn,

*f* *dim.*

**Un poco più moderato, ma sempre animato.**  
**Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt.**

where I knew de - lu - sion would fade like a  
 wo der Täu - schung En - de mein Herz mir ver -

*p* *f*

dream, where de - ceit ill - o - - - - - mened would be  
hiess, wo des Trug's ge - ahn - - - - - ter Wahn zer

*dim.* *più p* *pp*

**Poco ritenuto.**  
*Etwas zurückhaltend.*

end - - ed; there with our hearts for ev - - er blend - ed, in  
rin - - ne; dort dir zu trin - - ken ew - - ge Min - ne, mit

*(dolce)* *(sart)*

**Meno ritenuto.**  
*Wieder weniger zurückhaltend.*

blest — un - ion with me — — — — — thought I to die — — — — — with  
mir — — — dich im Ver - ein — — — — — wollt ich dem To - - - - de

*poco cresc.* *mf* *p dim.* *più p*

**Molto animando.**  
*Sehr belebend.*

**TRISTAN.**  
**TRISTAN.**

thee. The death I prized thy hand did  
weih'n. In dei - - ner Hand den sü - - ssen

*p molto cresc.* *p*

lift; when I re - cog - nized the prof - fered gift; when my fore -  
Tod, als ich ihn er - kannt, den sie mir bot; als mir die

*cresc.*

warn - ings ear - nest and true      shewed me what deep a - tone - ment was  
 Ah - nung hehr und ge - wiss      zeig - te, was mir die Süh - ne ver -

*più cresc.*

due, \_\_\_\_\_ then there gath - ered in mild and ten - der  
 hiess: \_\_\_\_\_ da er - däm - mer - te mild er - hab' - ner

*più f*      *ff*      *dim.*      *p*      *pp*

might with - in \_\_\_\_\_ my bo - som night: \_\_\_\_\_ my day \_\_\_\_\_ was  
 Macht im Bu - sen mir die Nacht; \_\_\_\_\_ mein Tag \_\_\_\_\_ war

*cresc.*      *f dim.*

ISOLDA.  
 ISOLDE.

end - ed quite. But ah! de - ceived thee the faith - less drink; night once a -  
 da voll - bracht. Doch ach, dich täusch - te der fal - sche Trank, dass dir ron

*fp*      *fp*

gain from thy grasp did sink: the one who at death's door  
 Neu - em die Nacht ver - sank: dem ein - zig am To - de

*cresc.*      *p*

**Poco rall.**  
*Etwas zögernd.*

**Molto animato.**  
*Sehr belebt.*

**TRISTAN.**  
**TRISTAN.**

lay, once more a-woke to the day! O  
lag, den gab er wie-der dem Tag! O

*poco cresc.* *molto cresc.*

hail the po-tion! Hail to the  
Heil dem Tran-ke! Heil sei-nem

*f* *p* *cresc.*

draught! Hail to its  
Saft! Heil sei-nes

*p* *molto cresc.* *f* *p* *cresc.*

ma-gic's hap-py craft!  
Zau-ber's heh-er Kraft!

*f*

Through the door of death  
Durch des To-des Thor,

*dim.* *(dolcissimo)* *p* *(sehr weich)*

— to me it flowed; wide and  
— wo er mir floss, weit und

*p dolce* *pp*

o - - - - - pen the por - tal showed,  
of - - - - - fen er mir er - schloss,

*p*

where o - ver - come by dreams I had  
da - rin ich sonst nur träu - mend ge -

*più p* *p dolce*

stayed, the bliss - - - ful realm of  
wacht, das Won - - - ne - reich der

*p*

shade. From the im - - - age with - in my  
Nacht. Von dem Bild in des Her - zens

*f* *dim.*

**Sempre più animando.**  
*Immer mehr belebend.*

heart's hidden cell scared was the day - lights du - bi - ous  
 ber - - - gendem Schrein scheucht' er des Ta - - ges täu - schenden

*p dolce*

spell: through night's veil that lay o'er me clear - - - ly it  
 Schein, dass nacht - sich - tig mein Au - - ge wahr - - es zu

*accel.*

*accel.*

*cresc.*

**Vivace.**  
*Lebhaft.*

stood be - fore me. But the  
 se - - - hen tau - - - ge. Doch es

*dim.*

*a tempo*

*p espress.*

*cresc.*

*Ed.*

**Più vivace.**  
*Immer lebhafter.*

light its fear and de - feat re - - paid; with thy mis -  
 räch - - te sich der ver - scheuch - - te Tag; mit dei - nen

*sp*

*f*

*p*

deeds a league it made. What thou didst see in  
 Sün - den Rath's er pflag: was dir ge - zeigt die

*f*

*p*

*sp*

*p dolce*



sha - dow - ing night, to the shin - ing sun - of  
däm - mern - de Nacht, an des Tag - Ge - stir - nes

**Molto presto.**  
**Sehr schnell.**

king - ly might must thou straight - way sur - ren - der, that  
Kö - nigs - macht muss - test du's ü - ber - ge - ben, um

*strascinate*  
*schleppend*

it should ex - ist in bright bonds of empty splen -  
ein - sam in ö - der Pracht schimmernd dort zu le -

**Molto lentando.**  
**Viel langsamer werdend.**

dour. - Could I bear - it then? Can I bear it still?  
ben. - Wie er trug - ich's nur? Wie er - trag'ich's noch?

**Con molto fuoco.**  
**Sehr feurig.**

O now were we to night de -  
O, nun wa - ren wir Nacht - ge -

**TRISTAN.**  
**TRISTAN.**

vot - - - ed, the dis-honest day with en - - vy  
 urih - - - te! Der tü-cki-sche Tag, der Neid - be-

*dim.* *p* *(molto espressivo)* *(sehr ausdrucksvoll)* *cresc.* *f*

bloat - ed, ly - - ing, could not mis - lead, though it might part us in -  
 rei - te, tren - - nen konnt' uns sein Trug, doch nicht mehr täu - schen sein

*p* *cresc.* *f* *p*

deed! Its pre-ten-tious glow and its gla - - mouring  
 Lug! Sei-ne eit - le Pracht, sei-nen prah - len-den

*p* *fp* *f*

light are scout-ed by those who wor - - ship night.  
 Schein ver - lacht, wem die Nacht den Blick ge - weiht:

*f* *dim.* *p*

All its fli-ckering gleams- in flashes out - blazing blind our eyes no  
 sei-nes flackernden Lich - tes flüch-ti-ge Blit-ze bren - - den uns nicht

*cresc.* *p*

more. *mehr.* Those who death's dark night bold-ly sur-vey,  
 Wer des To - des Nacht lie-bend er-schaut,

*più p* - - - *p espress.*

those who have stud-ied her se-cret way, the day-light's false-hoods,  
 wem sie ihr tief Ge-heim-nis ver-traut: des Ta-ges Lü-gen,

*più p*

*accel.*  
 rank and fame, ho-nour and all at which men aim, to them are no more  
 Ruhm und Ehr', Macht und Ge-winn, so schim-mernd hehr, wie eit-ler Staub der

*cresc.* - - - *sf*

mat-ter than dust which sun-beams scatter!  
 Son-nen sind sie vor dem zer-sponnen!

*f dim.*

In the day-light's vi-sions  
 In des Ta-ges eit-lem

*pp* *cresc.*

**accel.**

throng - ing on - ly a - bides one long -  
 Wäh - - nen bleibt ihm ein ein - zig Seh - - -

*molto cresc.*

**Poco steso.**  
*Etwas gedehnt.*

ing; we yearn to hie to ho - ly night, where un - end - ing,  
 nen, das Seh - nen hin zur heil' - - gen Nacht, wo ur - e - wig,

*ff*

**Rallentando sempre poco a poco.**  
*Langsamer, und allmählich immer langsamer.*

on - ly true, Love ex - tend - eth de - light.  
 ein - zig wahr, Lie - bes - won - ne ihm lacht.

*dim.* *più p*

(Tristan draws Isolde gently down to a flowery bank at one side, sinks on his knees before her and rests his head  
 (Tristan zieht Isolde sanft zur Seite auf eine Blumenbank nieder, senkt sich vor ihr auf die Knie und schmiegt sein Haupt

*p dolce*

on her arm.)  
 in ihren Arm.)

*più p* *pp* *r. H.*

First system of the piano introduction. The right hand features a melodic line with a *più p* (pianissimo) dynamic marking and a *dim.* (diminuendo) marking. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of the piano introduction. The right hand continues the melodic line with a *pp dolce* (pianissimo dolce) dynamic marking. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

**Lento moderato.**  
**Mässig langsam.**

Third system of the piano introduction. The right hand features a more active melodic line with triplets. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The dynamic is *pp*.

**ISOLDA.**  
**ISOLDE.**

**TRISTAN.**  
**TRISTAN.**

Vocal entry of Isolde and Tristan. Isolde's part is on a high note, while Tristan's part begins with the lyrics "O night of rap - - ture rest up -". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

Continuation of the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics continue: "O sink' her nie - - der, Nacht der Lie - - be, lift our lives' re-mem - brance gieb Ver-ges - sen, dass ich". The piano accompaniment features a *poco cresc.* (poco crescendo) marking.

lift — our lives' — re — mem — brance from us,  
 gieb — Ver — ges — sen, dass ich le — be,

from us, let us but a — bide — with  
 le — be, nimm — mich auf in dei — nen

*dim.*

let us but a — bide with thee; from the world, oh set us  
 nimm mich auf in dei — nen Schoss, lö — se von der Welt mich

thee; from the world, oh set us free!  
 Schoss, lö — se von der Welt mich los!

*più p* *pp*

**TRISTAN.**  
**TRISTAN.**

free! Ex — tin — guished in the twi — light's stream — ing  
 los! Ver — lo — schen nun die letz — te Leuch — te;

*pp (dolce)* *(aart)*

**ISOLDA.**  
**ISOLDE.**

all our doubt — ing, all our dream — ing,  
 was wir dach — ten, was uns däuch — te;

*p (dolce)* *(aart)* *più p*

ISOLDA.  
ISOLDE.TRISTAN.  
TRISTAN.all our fan - cies,  
all' Ge - mah - - nen,all our mem' - ries,  
all' Ge - den - - ken,

нар

*p espress.**poco cresc.*sa - cred twi - light's soft ad -  
heil' - ger Dämm' - rung heh - ressa - cred twi - light's soft ad - van - ces  
heil' - ger Dämm' - rung heh - res Ah - - nen*p**poco cresc.**poco f*van - ces bid vain fears to cease,  
Ah - - nen löscht des Wäh - - nens Grausbid vain fears to cease, from  
löscht des Wäh - - nens Graus welt*cresc.**molto cresc.*

**Allargando.**  
*Breiter.***Ritenuto e largo.**  
*Sehr breit und zurückhaltend.*

from the world re lease.  
welt - er lö - send aus.

the world re lease.  
er lö - send aus.

*dim.* *p*

**ISOLDA.** *Lento moderato, come prima.*  
**ISOLDE.** *Wieder mässig langsam.*

*p* *tranquillo*  
*ruhig*

Hid our hearts a way sunlight's stream ing, bliss would bloom  
Barg im Bu - sen uns sich die Son - ne, leuch - ten la -

**Molto tranquillo.**  
*Sehr ruhig.*

from stars' tender beam ing.  
- chend Ster - ne der Won - ne.

**TRISTAN.**  
*TRISTAN.*

To thy en - chant - ment we sur - ren - der be -  
Von dei - nem Zau - ber sanft um - spon - nen, vor

*sempre p*  
*immer p*

**ISOLDA.**  
**ISOLDE.**

neath thy gaze so won - drous ten - der. Heart to heart, and lip to  
dei - nen Au - gen süß zer - ron - nen, Herz an Herz dir, Mund an

*p dolce*



lip. — Bliss - ful beams — our eyes are  
Mund; — bricht mein Blick — sich wonn' - er -

**TRISTAN.**  
**TRISTAN.**

Each the oth - er's breath we sip. — Bliss - ful beams —  
ei - nes A - them ein' - ger Bund; — bricht mein Blick —

*p dolce* *p dolce*

bind - ing, a - bashed is earth — with ra - diance blind - ing:  
blin - det, er - bleicht die Welt — mit ih - rem Blen - den:

— our eyes are bind - ing, a - bashed is earth — with ra - diance  
— sich wonn' - er - blin - det, er - bleicht die Welt — mit ih - rem —

*p* *p* *pp*

lit by the day - light's daz - zling lie, —  
die uns der Tag trü - gend er - hellt, —

blin - ding: un - daunt - ed by falsehoods which we de -  
Blen - den: zu täu - schendem Wahn ent - ge - gen - ge -

*p* *p* *cresc.*

**accel.**

thou'rt — my world, thine am I  
selbst — dann bin ich die Welt:

fy,— thou'rt my world, thine am I  
stellt, selbst dann bin ich die Welt:

**accel.**

*Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \*

**Tempo primo.**  
**Erstes Tempo.**

Won - - - drous rap - - - ture  
Won - - - ne - hehr - - - stes

Won - - - drous rap - - - ture  
Won - - - ne - hehr - - - stes

**Tempo primo.**  
**Erstes Tempo.**

*dim.*

*Ad.* \*

weav - - - ing,  
We - - - ben,

weav - - - ing,  
We - - - ben,

*p*

*molto cresc.*

*Ad.* \*

*rallent. - -*  
*dim.*  
 che - - - rish'd vi - - sions a - chiev - - - ing,  
 Lie - - - be - hei - - lig - stes Le - - - ben,  
*dim.*  
 che - - - rish'd vi - - sions a - chiev - - - ing,  
 Lie - - - be - hei - - lig - stes Le - - - ben,  
*rallent. - -*  
*dim.*  
*ff (molto espress.) (sehr ausdrucksvoll)*  
*p* *più p*

*a tempo*  
*p*  
 ne'er daunt - ed by day - - - light's beam be  
 Nie - wie - der - er - wa - - - chens wahn - los  
*p*  
 ne'er daunt - ed by day - - - light's beam be  
 Nie - wie - der - er - wa - - - chens wahn - los  
*a tempo*  
*pp* *più p*

*morendo*  
*ersterbend*  
 our un - dy - ing dream.  
 hold be - wuss - ter Wunsch.  
*morendo*  
*ersterbend*  
 our un - dy - ing dream.  
 hold be - wuss - ter Wunsch.

(Tristan and Isolde sink down on the flowery bank completely carried away by passion and remain reclining thus with heads in contact.)

(Tristan und Isolde versinken in gänzliche Ent-rücktheit, in der sie, Haupt an Haupt auf die Blumenbank zurückgelehnt, verweilen.)

*pp*

**BRANGÆNA** (from the turret, invisible).**BRANGÄNE** (von der Zinne her, unsichtbar).

Long — I watch — a —  
 Ein — sam wa — chend

lone by night:  
 in der Nacht,

*poco cresc.*

ye en — wrapt in love's  
 wem der Traum der Lie —

*dim.* *più p*

de — light,  
 be lacht,

*p* *espressivo* *ausdrucksvoll* *dim.*

(*appassionato*)  
 (*erregt*)

heed my bod —  
 hab' der Ei —

*p* *dim.* *p* *espressivo* *ausdrucksvoll*

ing voice a - - -  
nen Ruf in

right. I fore - warn you  
Acht, die den Schlü - - - fern

*dolcissimo e molto espressivo*  
*sehr zart und ausdrucksvoll*

woe is near: wak - - -  
Schlim - mes ahnt, ban - - -

- - - en to my words  
- - - ge zum Er - wa - - -

*Molto tranquillo.*  
*Sehr ruhig.*

of fear!  
chen mahnt!

*dolce*

Have a care!  
Ha - bet Acht!

*mf* *pp*

Have a care!  
Ha - bet Acht!

*mf* *p* *più p*

Swift - ly night doth wear!  
Bald ent - weicht die Nacht!

*morendo* *morendo* *morendo* *verhallend*

*Ad.* \*

Sempre molto tranquillo.  
Immer sehr ruhig.

*pp*

ISOLDA.  
ISOLDE.

List, be - lov - ed!  
Lausch, Ge - lieb - ter!

*pp* *cresc.* *f dim.*

**TRISTAN.**  
**TRISTAN.**

**ISOLDA** (gradually raising herself a little).  
**ISOLDE** (allmählich sich ein wenig erhebend).

Let me die thus!  
Lass mich sterben!

En - vious  
Neid' - sche

*molto espressivo*  
*sehr ausdrucksvoll*

**TRISTAN** (remaining reclining).  
**TRISTAN** (zurückgelehnt bleibend).

**ISOLDA.**  
**ISOLDE.**

watcher! I'll ne'er wak-en!  
Wache! Nie er - wa - chen!

But the day — must dawn and rouse thee?  
Doch der Tag — muss Tri - stan wek - ken?

*f* *dim.* *più p*

**TRISTAN** (raising his head a little).  
**TRISTAN** (ein wenig das Haupt erhebend).

**Poco animando.**  
**Ein wenig belebend.**

Let the Day to Death sur - ren - der!  
Lass den Tag dem To - de wei - chen!

*cresc.* *dim.* *p*

**ISOLDA** (senz' impeto).  
**ISOLDE** (nicht heftig).

Day — and Death — will both en - gen - der feud a - gainst our pas -  
Tag — und Tod — mit glei - chen Strei - chen soll - ten uns - re Lieb'

**Molto tranquillo.****Sehr ruhig.** TRISTAN (raising himself slightly).

(♩ = ♩) TRISTAN (sich mehr aufrichtend).

- sion ten - der. Aye, our pas - sion! Thine — and mine — love!  
 - er - rei - chen? Uns - re Lie - be? Tris - tan's Lie - be?

*cresc.* *p dolce*

Tris - tan and — I - sol - da's pas - sion! How could Death al -  
 Dein' und mein', I - sol - des Lie - be? Wel - ches To - des

*p* *cresc.* *f*

loy it, weak - en or - des - troy it!  
 Strei - chen könn - te je - sie wei - chen?

*p* *cresc.* *f dim.* *più f*

*molto tranquillo*  
*sehr ruhig*

Came he to me, this mighty Death, threat'ning to end for ev - er my breath which I would  
 Stünd' er vor mir, der mächt'ge Tod, wie er mir Leib und Le - ben be - droht, — die ich so

*pp* *p* *p* *più p*



**poco ritenuto**

**a tempo**

*etwas zurückhaltend*

glad - ly for love re - lin - quish - if e'en his stroke de - scend - ed, would Love it  
 wil - lig der Lie - be las - se, — wie wä - re sei - nen Strei - chen die Lie - be

**poco ritenuto** **a tempo**

*pp* *cresc.*

**Poco ritenuto e molto tranquillo.**

*Etwas zögernd und sehr ruhig.*

(nestling with his head yet closer to Isolde)

(immer inniger mit dem Haupte sich an Isolde schmiegend)

self then be end - ed? Died I for  
 selbst zu er - rei - chen? Stürb' ich nun

*f* *dim.* *più p*

that which I fain would die for, how could that Love with me be  
 ihr, der so gern ich ster - be, wie könn - te die Lie - be mit mir

*pp* *poco cresc.*

end - ed? The pow'r im - mor - tal with me to pe - rish? If  
 ster - ben, die e - wig le - ben - de mit mir en - den? Doch,

*più cresc.* *molto espressivo* *f* *sehr ausdrucks - voll* *ff*

**Lento (come prima).**

*Langsam (wie zuvor).*

**tempo**

Love can ne'er die in Tris - tan, how then can Tris - tan die in  
 stür - be nie sei - ne Lie - be, wie stür - be dann Tri - stan sei - ner

*p* *cresc.* *ff* *dim.* *p* *ff*

**Poco rallent.**  
*Etwas zögernd.*

lov - ing?  
Lie - be?

*dim.* *più p* *pp*

**Animando, ma molto poco.**

*Etwas belebend, aber unmerklich.*

**ISOLDA.**  
**ISOLDE.**

*dolcissimo*  
*sehr weich*

But our af - fec - tion,  
Doch uns - re Lie - be,

*p espress.* *p*

**poco riten.**

**atempo**

is it not Tris - tan's and I - sol - das? That  
heisst sie nicht Tris - tun und I - sol - de? Dies

*poco riten.* *atempo* *più p* *p* *p espressivo*  
*ausdrucksvoll*

word of sweetness, "and": Love it bind - eth  
sü - sse Wörtlein: und, was es bin - det,

*più p* *pp dolce*

in ten - der band, if Tristan died would Death not loos - en  
der Lie - be Bund, wenn Tristan stürb; zer - stört es nicht der

*poco cresc.*

**Molto tranquillo.***Sehr ruhig.***TRISTAN (molto tranquillo).****TRISTAN (sehr ruhig).**this?  
Tod?Though came to us Death, what could he kill but all that  
Was stür-be dem Tod, als was uns stört, was Tri- stan*pp**con Ped.*ill which for- ces our lives to sev- er, hin- dering our love for  
wehrt, — I - sol - de im - mer zu lie - ben, — wig ihr nur zu*più p***ISOLDA.****ISOLDE.**ev - er?  
le - ben?That little word; though, "and" — were it destroyed, un-  
Doch dieses Wört-lein: und, — wär'es zerstört, wie*pp**cresc.**lento  
langsam*less the life of I-sold were like wise riv - en, could  
an-ders als mit I-sol-de's eig' nem Le - ben. wär'Tris - tan to death be  
Tris - tan der Tod ge -*cresc.**ff dim.***Con moto.****Nicht schleppend.**

(Tristan, with expressive gestures, draws Isolda gently to him.)

(Tristan zieht, mit bedeutungsvoller Gebärde, Isolde sanft an sich.)

**TRISTAN.****TRISTAN.**giv - en?  
ge - ben?

So

*p dolce**più p**pp**ppp*

The six quavers exactly equivalent to those of the late  $\frac{3}{4}$  movement.

Die sechs  $\text{♪}$  genau den sechs  $\text{♪}$  des frühern  $\frac{3}{4}$  Takts entsprechend.

might we then to - - - geth - er die, each the oth - er's  
star - ben wir, um un - ge - trennt, e - wig ei - nig,

*pp trem.* *pp*

own — for aye, nev - er fear - ing, nev - er wak - ing,  
oh - - ne End; ohn' Er - wa - chen, ohn' Er - ban - gen,

*sempre immer pp*

(*accrescendo*) (*gesteigert*) *dim.*  
blest de - lights of love — par - tak - ing, each to each be  
na - men - los in Lieb' — um - fan - gen, ganz uns selbst ge.

*p* *piu p*

(ISOLDA looking up at him in thoughtful absorption.)  
(ISOLDE wie in sinnender Entrücktheit zu ihm aufblickend.)

O might we then to - geth - er  
So stürben wir, um un - ge -

giv - en, in love a - lone our heav - en!  
ge - ben, der Lie - be nur zu le - ben!

*dim.* *morendo poco cresc. mf dim.* *piu p* *pp* *pp*

die,— trennt,—      nev-er fear-ing,  
ohn' Er-wa-chen,

each the oth-er's own for aye,—  
e-wig ei-nig, oh-ne End;

*sempre pp immer*

blest ——— de-lights of  
na — — — — men-los in

nev-er wak-ing, — of  
ohn' Er-ban-gen, — in

*poco cresc.*

love ——— par-tak-ing each to each be giv-  
Lieb' ——— um-fan-gen, ganz uns selbst ge-ge-  
love ——— par-tak-ing each to each be giv-  
Lieb' ——— um-fan-gen, ganz uns ge-ge-  
*pp cresc.*

en, in love a lone our heav -  
ben, der Lie - be nur zu le -

*p dolce dim. più p*

(Isolda, as if overpowered, droops her head upon his breast.)

(Isolde neigt, wie überwältigt, das Haupt an seine Brust.)

- en!  
- ben!

BRANGÆNA (as before).  
BRANGÆNE (wie vorher).

Have a care!  
Ha - bet Acht!

- en!  
- ben!

*pp un poco cresc.*

BRANGÆNA.  
BRANGÆNE.

Have a care!  
Ha - bet Acht!

Night  
Schon

*dim.*

yields to day - light's glare!  
weicht dem Tag die Nacht!

*morendo*

**TRISTAN** (bends smilingly down to Isolde).

*TRISTAN* (lächelnd zu Isolde geneigt).

(Isolda gazes fondly up at Tristan.)

(Isolde, schwärmerisch zu Tristan aufblickend.)

Shall I lis - - - ten?  
Soll ich lau - - - schen?

*pp* *f dim.*

**ISOLDA.**

*ISOLDE.*

*riten. a tempo*

**TRISTAN** (more gravely).

*TRISTAN* (ernster).

Let me die thus!  
Lass mich sterben!

*p* *riten. a tempo*

**ISOLDA** (more affected).

*ISOLDE* (bewegter).

**TRISTAN** (stringendo).

*TRISTAN* (drängender).

Nought shall wake me!  
Nie er - wa - chen!

*f dim.* *p* *riten. a tempo un poco più stringendo etwas drängender*

**ISOLDA** (with enthusiasm).

*ISOLDE* (begeistert).

*molto riten.*

rouse me?  
we - cken?

Let the Day to Death sur -  
Lass den Tag dem To - de

*cresc.* *molto espressivo sehr ausdrucksvoll* *molto riten.* *p*

**Sempre più animando.**  
*Immer mehr belebend.*

**TRISTAN.**  
*TRISTAN.*

ren-der! May thus the day's e-vil threats be de-  
wei-chen! Des Ta-ges Dräu-en nun trotz-ten wir

*cresc.*

**ISOLDA (with rising ecstasy).**

*ISOLDE (mit wachsender Begeisterung).*

fied? From its thral- dom let us  
so? Sei-nem Trug e-wig zu

*dim.*

**Sempre più mosso.**  
*Immer belebter.*

**TRISTAN.**  
*TRISTAN.*

fly! And shall not its dawn be dread-ed by  
flieh'n! Sein däm-mern-der Schein ver-scheuch-ta uns

*cresc.*

**Allegro, con elevazione.**

*Lebhaft, mit Steigerung.*

**ISOLDA (with ecstatic gesture, rising to her feet).**

*ISOLDE (mit grosser Gebärde ganz sich erhebend).*

(Tristan follows her, they embrace in  
(Tristan folgt ihr, sie umfassen sich in

Night will shield us for aye!  
E-wig währ' uns die Nacht!

us?  
nie?

*cresc.*



a fond ecstasy.)  
schwärmerischer Begeisterung.)

fp fp fp molto cresc.

rallent. - - - Molto vivo e presto.  
Sehr lebhaft und schnell.

O end - - - less night,  
O ew' - - - ge Nacht,

rallent. - - - O end - - - less night,  
O ew' - - - ge Nacht,

più f - - - ff - - - dim.

bliss - - - ful night!  
sü - - - sse Nacht!

bliss - - - ful night!  
sü - - - sse Nacht!

p/dolce - - - p molto cresc.

Glad and glo - - - rious lov - - -  
Hehr er - hab' - - - ne Lie - - -

Glad and glo - - - rious lov - - -  
Hehr er - hab' - - - ne Lie - - -

ff - - - dim. - - - p/dolce

- ers' night! Those whom thou hold - est,  
 - bes - nacht! Wen du um - fan - gen,

- ers' night! lapp'd in de -  
 - bes - nacht! wem du ge -

*p* *più p* *pp*

how could e'en the bold - est un - moved en -  
 wie wär' oh - ne Ban - gen aus dir er

light, how could e'en the bold - est  
 lacht, wie wär' oh - ne Ban - gen

*p* *cresc.*

dure thy flight? Now end all our an - guish,  
 je - er - wacht? Nun ban - ne das Ban - gen,

e'er endure thy flight? Now end all our  
 er aus dir er - wacht? Nun ban - ne das

*dim.* *p*

gra - - cious Death, see how we lan - - guish,  
 hol - - der Tod, — seh - - - - - nend ver - lang - - ter

an - - - guish, see how we lan - - guish,  
 Ban - - - gen, seh - - - - - nend ver - lang - - ter

*cresc. -* *ff* *dim.*

*dim.*  
 lov - ing Death! In thine arms tak - en, thou our  
 Lie - bes - tod! In dei - nen Ar - men, dir ge -

*dim.*  
 lov - ing Death! In thine arms  
 Lie - bes - tod! In dei - nen

*p* *più p* *dolce*

friend, \_\_\_\_\_ we fear not to wak -  
 weiht, \_\_\_\_\_ ur - - - hei - lig Er - war -

tak - - en, thou our friend, \_\_\_\_\_ we  
 Ar - - men, dir ge - - weiht, \_\_\_\_\_ ur -

*poco cresc.* *più cresc.*

en from the trans - port thou dost lend.  
men, von Er - wa - chen's Noth be - freit!

fear not to wak - en from the trans - port thou dost lend.  
hei - lig Er - war - men, von Er - wa - chen's Noth be - freit!

*molto cresc.* *ff* *f dim.*

How to take it, how to break it,  
Wie es fas sen, wie sie las - sen,

*p espress.*

Sun - light dis - tant  
Fern der Son - ne,

joy ex - ist - ent, sun - light dis - tant,  
die - se Won - ne, fern der Son - ne,

*cresc.* *p*

far from mourn - ing, sor - row - warn - ing!  
fern der Ta - ge Tren - nungs - kla - ge!

far from mourn - ing, sor - row -  
fern der Ta - ge Tren - nungs -

*dim.*

*p*  
Fan - cies spurn - ing,  
Oh - ne Wäh - nen

*dolce zart*  
warn - ing!  
kla - ge! soft - ly yearn - ing;  
sanf - tes Seh - nen;

*dolce*  
*p*

fears ex - pir - ing,  
oh - ne Ban - gen

*p*  
sweet de - sir - ing;  
süß Ver - lan - gen;

*dolce*  
*p*

glad - ly - dy - ing;  
hehr Ver - ge - hen;

an - guish fly - ing, glad - ly dy - ing;  
oh - ne We - hen hehr Ver - ge - hen;

*dolce*

*p*

no more pin - ing, night - en - shrin - ing;  
oh - ne Schmach - ten hold Um - nach - ten;

night - en - shrin - ing;  
hold Um - nach - ten;

*dolce*

*p*

what be -  
oh - ne

*cresc.*

ne'er di - vid - ed, what be - tid - ed,  
oh - ne Mei - den, oh - ne Schei - den,

*p*

*molto cresc.*

tid - - - ed, side by side  
Schei - - - den, traut al - - lein,

side by side  
traut al - - lein,

*più f* *pp*

e'er a - - bide in realms of space un -  
e - - wig heim, in un - ge - mess' - nen

e'er a - bide in realms of space un -  
e - - wig heim, in un - ge - mess' - nen

*poco cresc.* *p*

mea - sured, vi - - sion blest and  
Räu - - men ü - - ber - sel' - ges

mea - - - sured, vi - - - sion  
Räu - - - men ü - - - ber -

*dim.* *più p* *pp*

trea - sured: Thou I - sol - da,  
 Träu - men:— Du— I - sol - de,  
 blest and trea - sured: Tris - tan—  
 sel' - ges Träu - men: Tris - tun—

*dolce*

*Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \*

Tris - tan I,  
 Tris - tan ich,  
 thou, I  
 du, ich, I

*p dolce*

*Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \*

no more I - sol - da!  
 nicht mehr I - sol - de!  
 sol - da, no more  
 sol - de, nicht mehr

*più p* *pp*

*Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \*



**Molto affrettando.**  
**Sehr drängend.**

First system of the musical score. It features three staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The tempo/mood is 'Molto affrettando. Sehr drängend.' The piano part includes markings 'morendo' and 'p molto cresc.'.

Vocal parts:  
 Nev - - er spok - en, nev - - er brok - en,  
 Oh - - ne Nen - nen, oh - - ne Tren - nen,  
 Tris - - tan! End - - - less!  
 Tris - - tan! E - - - wig!

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system.

Vocal parts:  
 new - - ly sight - ed, new - - ly light - ed, end - less  
 neu Er - ken - nen, neu Ent - bren - nen, end - los  
 Ev - - - er! End - - -  
 End - - - los! End - - -

Third system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The piano part includes markings 'più f' and 'molto tenuto ma non legato sehr gehalten, aber nicht gebunden'.

Vocal parts:  
 ev - - - er all our dream:  
 e - - - wig ein - be - wusst:  
 - - less ev - - er all our dream, ev - - er  
 - - los e - - wig ein - be - wusst, e - - wig

**Sempre poco stringendo.**  
*Immer etwas drängend.*

end - - - less - ev - er -  
 end - - - los - e - wig -

all our dream: ev - er - end - less -  
 ein - be - wusst: e - wig - end - los -

*sempre immer f*

in our bo - som's gleam \_\_\_\_\_  
 heiss er - glüh - ter Brust \_\_\_\_\_

love - de -  
 höch - - ste

*mp*

end - less ev - - er  
 end - los e - - wig

lights - su - preme! \_\_\_\_\_ in our  
 Lie - - bes - lust! \_\_\_\_\_ Heiss er -

*più f*

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)**Più stringendo.**  
**Noch drängender.**

Нар

love - de -  
höch - ste

bo - som's gleam love de - lights  
glüh - ter Brust höch ste Lie -

*legato gebunden*  
*cresc.*

lights su - preme! Love  
Lie - bes - lust! Höch -

su - preme! Love de - lights su - preme!  
bes - lust! Höch - ste Lie - bes - lust!

*non legato nicht gebunden molto cresc.*

de - lights su -  
ste Lie - bes -

Love de - lights su -  
Höch - ste Lie - bes -

*più f*